

Dodatok č. 1 k Zmluve č. 010 07 11 3 33 o nájme pozemku

Mestská časť Bratislava - Podunajské Biskupice
Štatutárny zástupca: PhDr. Alžbeta Ožvaldová - starostka
Sídlo: Trojičné námestie 11, 825 61 Bratislava
IČO: 00 641 383
DIČ: 2020943782
IČ DPH: nie je platcom DPH
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s. Bratislava
Číslo účtu: 2627005541/1100
Registrácia: zriaďovacia listina – uznesenie č. 15/90 MZ na základe par. 7 ods. 5
Zák. SNR č. 377/90 o Hlavnom meste SR Bratislavy
(ďalej len „prenajímateľ“)

Pavol Langstein

/ďalej len „Odstupujúci nájomca“/

Štefan Göndör

a manželka **Katarína Göndör**ová, rod. **Lelkes**ová

/ďalej len „Pristupujúci nájomca“/

1. Účastníci tohto dodatku č. 1 k Zmluve č. 010 07 11 3 33 o nájme pozemku konštatujú, že medzi prenajímateľom a odstupujúcim nájomcom bola uzavretá dňa 01. 03. 2011 zmluva o nájme pozemku parc. č. 5478/34 v podiele 2870/253826 o výmere 19, 45 m² na Korytnickej ul. pod hromadnými garážami v k. ú. Podunajské Biskupice na dobu neurčitú v zmysle Uznesenia č. 6/2010/MZ zo dňa 09. 02. 2010.

2. Účastníci tohto dodatku č. 1 sa dohodli na zmene v časti Zmluvné strany a to tak, že na miesto odstupujúceho nájomcu pristúpi pristupujúci nájomca, ktorý vstúpi v plnom rozsahu do práv a povinností odstupujúceho nájomcu.

3. Pristupujúci nájomca je výlučným vlastníkom stavby so súp. č. 11 301 na základe LV č. 4527 v k. ú. Podunajské Biskupice.

4. Prenajímateľ ďalej prehlasuje, že danú zmenu berie na vedomie a súhlasí s ňou.

5. Na základe vyššie uvedeného v časti zmluvné strany bude znieť:

Mestská časť Bratislava - Podunajské Biskupice
Štatutárny zástupca: PhDr. Alžbeta Ožvaldová - starostka
Sídlo: Trojičné námestie 11, 825 61 Bratislava
IČO: 00 641 383
DIČ: 2020943782
IČ DPH: nie je platcom DPH
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s. Bratislava
Číslo účtu: 2627005541/1100
Registrácia: zriaďovacia listina – uznesenie č. 15/90 MZ na základe par. 7 ods. 5
Zák. SNR č. 377/90 o Hlavnom meste SR Bratislavy
(ďalej len „Prenajímateľ“)

Štefan Göndör

a manželka **Katarína Göndör**ová, rod. **Lelkes**ová

/ďalej len „Nájomca“/

6. Práva a povinnosti neupravené týmto dodatkom zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka ostatnými platnými a všeobecne záväznými právnymi predpismi.

7. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov zostávajú nezmenené.

8. Tento dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, každý s platnosťou originálu, z ktorých prenajímateľ obdrží 2 vyhotovenia a odstupujúci nájomca 1 vyhotovenie, prístupujúci nájomca 1 vyhotovenie.

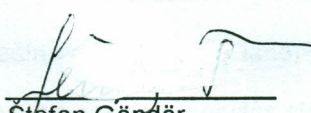
9. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania zmluvnými stranami.

V Bratislave, 11. 10. 2011


PhDr. Alžbeta Ožvaldová
Starostka
Prenajímateľ




Pavol Langštein
Odstupujúci nájomca


Štefan Göndör
Prístupujúci nájomca


Katarína Göndör
Prístupujúci nájomca